



Panel Henwyn Tyller hag Arwodhyow Place-name and Signage Panel

Dydh / Date: Dy'Gwener 21a a vis Est 2026

Le / Venue: Teams

Rol Negys ~ Agenda

- 1. Diharasow / Apologies**
- 2. Kovnotyansow / Minutes**
- 3. Materow ow sordya / Matters arising**
- 4. Materow Ughella / Strategic Issues**
- 5. Arwodhyow yn stretow / Street signs**
- 6. Henwyn tyller / Place Names**
 - Liskeard names
- 7. Negys aral / Any Other Business**
- 8. Dydh an kuntelles nessa / Date of Next Meeting – 18/09/26**

Paperow a vern / Background papers

- Kovnotyansow kuntelles a veu synsys 19/06/2026/ Minutes of the meeting held 19/06/2026 – Previously circulated
- Outstanding Street names
- Liskeard names

Ober A-dheu / Future Work

- Penwith Place Names
- Finish Parishes
- Intermediate Names



Panel Henwyn Tyller hag Arwodhyow Place-name and Signage Panel

Kovnotyansow an kuntelles synsys: Dy'Gwener 21 mis Est 2026

Draft Minutes of the meeting held: Friday 21 August 2026

Attendees: J Edmondson; J Gillingham; K George; P Hodge; L Jenkin; C Lake;
S Opie

In attendance: S Rogerson

#	Item	Action
1	Diharesow / Apologies J Cunio; T Moyle; Rod Sheaff	
2	Kovnotyansow / Minutes Minutes of the meeting dated 19 June 2026 were read and agreed as correct.	
3	Materow ow sordya / Matters arising Terminology Panel to confirm the recommended spelling of 'thistle': <i>askall</i> vs <i>askal</i> .	
4	Materow ughella / Strategic issues None	
5	Arwodhow yn stretow / Street signs Nanscober Place, Helston = Tyller Nanskoghar Translation for River Cober to be amended to Dowr Koghar. Meadow Park, Liskeard = Park an Pras	
6	Henwyn tyller / Placenames Liskeard names Addington = Trevedan	

#	Item	Action
	Ekwall lists Addington Bk [Buckinghamshire] as “‘Ead(d)a’s TŪN’ or ‘the TŪN of Ead(d)a’s or Æddi’s people’.” ¹	
	Beneathway = Dann an Hyns	
	Previously agreed as <i>Is an Hyns</i> , due to it being a settlement below the route, rather than a lower route. Amended to <i>Dann an Hyns</i> as a better interpretation.	
	Bodgara Mill = Melin Bosgara	
	Possibly containing <i>garan</i> ‘crane’. Corrected date for the spelling Bodgara from 1338 to 1383.	
	Boduel = Bostewal	
	Additional spelling Bodewelsouth 1448 (Source: Heritage Gateway). Second element interpreted as <i>tewal</i> ‘dark’.	
	Brendon = Goonspedhas	
	The element <i>brem</i> (Bremdon, 1296) may be linked to Cornish <i>brom</i> ‘broom’ or Old English <i>brēmel</i> ‘bramble, blackberry-bush’. ² Selected <i>spedhas</i> ‘briars’ as a non-specific option.	
	Brimboyte = Bronnbooth	
	Containing <i>bronn</i> ‘rounded hill’ + <i>pooth</i> ‘scorching’.	
	Bultse (SX263608) = Bults	
	Recorded as Bulse on the Liskeard TA, additionally Bulse 1748, 1784. Settlement located at. Possibly from the Flemish family name Bulté.	
	Caduscott = Kildreuskos	
	Containing <i>kil</i> ‘nook’ + <i>dreus</i> ‘across’ + <i>koos</i> ‘woodland’.	
	Compare with settlement of Truscott, St Stephens by Launceston: Treuskoos.	
	Cliver Wood = Koos Clyver	

¹ Eilert Ekwall, *The Concise Oxford Dictionary of English Place Names*, 3rd edn (1947), p. 2.

² Ekwall, p. 59.

#	Item	Action
	Coldwind = Kollwynn Interpreted as <i>koll</i> 'hazel' + <i>gwynn</i> 'white'. Combe (SX 237634)= Komm Dean House = Chi an Glynn Suggested OE <i>dene</i> < denu 'valley' rather than <i>din</i> 'fort'. The valley begins at Dean House (SX248645) dean house running WSW towards Moorswater (SX237641). Dean Street = Stret Glynn Gormellick = Goonvelek Containing <i>goon</i> 'downs' + <i>melek</i>, a given name < British <i>maglo</i> 'prince'. Similar names from Old Breton and Welsh include Maeloc, Maeiloc, and Melauc. Guys Well = OMITTED Post-meeting note: The settlement of Tregay (SX256658) was part of the "Guys Well, and other lands" tenement, Liskeard TA plot 1220. There is also a "Tregay Field", plot 1217, to the south of the settlement. Halbathick (settlement) = Halvothek Interpreted as <i>hal</i> 'marsh, moor' + <i>bothek</i> 'protuberances'.	
7	Negys aral / Any other business	
	Signage for a new development named Pen Gwel had appeared at Trerulefoot.	
	ACTION: Draft a letter to the developer offering advice on street naming in the Cornish language.	JE
	ACTION: Offer support through the Council's via planning for Cornish language naming.	CLO
8	Dydh an kuntelles nessa / Date of next meeting	
	Friday 18 September 2026, 10–12.30pm; Microsoft Teams meeting	